



Notes de version de la baie Sun StorEdge™ 6120, version 1.3.1

Version 1.3.1

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

Référence : 819-5901-10
Mars 2006, révision A

Envoyez vos commentaires sur ce document à : <http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright © 2006 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. possède les droits de propriété intellectuelle relatifs aux technologies incorporées dans ce produit ou décrites dans ce document. En particulier, et sans limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plusieurs brevets américains répertoriés sur le site <http://www.sun.com/patents> et un ou plusieurs brevets supplémentaires ou dépôts de brevets en cours d'homologation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit ou document est distribué sous licence, laquelle en limite l'utilisation, la reproduction, la distribution et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses concédants de licence, le cas échéant.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par la loi relative aux droits d'auteur et concédé sous licence par des fournisseurs de Sun.

Des parties du produit peuvent être dérivées de systèmes Berkeley BSD, sous licence de l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, sous licence exclusive de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, Java et Sun StorEdge sont des marques ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC utilisent une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

Droits du gouvernement américain – logiciel commercial. Les utilisateurs gouvernementaux sont soumis au contrat de licence standard de Sun Microsystems, Inc. et aux dispositions du Federal Acquisition Regulation (FAR, règlements des marchés publics fédéraux) et de leurs suppléments.

Netscape est une marque ou une marque déposée de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les produits cités dans le manuel d'entretien et les informations qu'il contient sont soumis à la législation américaine relative au contrôle sur les exportations et, le cas échéant, aux lois sur les importations ou exportations dans d'autres pays. Il est strictement interdit d'employer ce produit conjointement à des missiles ou armes biologiques, chimiques, nucléaires ou de marine nucléaire, directement ou indirectement. Il est strictement interdit d'effectuer des exportations et réexportations vers des pays soumis à l'embargo américain ou vers des entités identifiées sur les listes noires des exportations américaines, notamment les individus non autorisés et les listes nationales désignées.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE « EN L'ÉTAT » ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, REPRÉSENTATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA COMMERCIALISATION, L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU LA NON-VIOLATION DE DROIT, SONT FORMELLEMENT EXCLUES. CETTE EXCLUSION DE GARANTIE NE S'APPLIQUERAIT PAS DANS LA MESURE OÙ ELLE SERAIT TENUE JURIDIQUEMENT NULLE ET NON AVENUE.



Produit
recyclable



Adobe PostScript™

Table des matières

Table des matières iii

Changements de la version 1.3.1 1

Fonctionnalités de la version 1.3.1 2

Configuration système requise 2

Patchs et packages logiciels requis 2

 Packages pour l'hôte de gestion 3

 Patchs logiciels 4

 Patchs logiciels pour l'hôte de gestion 5

Mise à niveau ou retour à une version antérieure du microprogramme du contrôleur 6

Problèmes et bogues connus 6

 Les sections qui suivent décrivent les problèmes et bogues connus relatifs à cette version du produit : 6

 Problèmes connus 7

 Mise à jour des versions de FRU 8

 Bogues 9

 Bogues généraux 9

 Bogues relatifs à l'aide localisée 10

Documentation relative à la version 10

Terminologie de baie StorEdge 6120 12

Assistance technique Sun 12

Notes de version de la baie Sun StorEdge 6120, version 1.3.1

Les présentes notes de version contiennent des informations de dernière minute concernant la baie Sun StorEdge™ 6120. Ces informations peuvent affecter l'installation et le fonctionnement de la baie. Veuillez lire le présent document avant de procéder à l'installation de la baie ou toute autre documentation afférente.

Les informations contenues dans le présent document concerne la version 1.3.1. Celui-ci se présente comme suit :

- « Changements de la version 1.3.1 », page 1
- « Fonctionnalités de la version 1.3.1 », page 2
- « Configuration système requise », page 2
- « Patches et packages logiciels requis » à la page 2
- « Mise à niveau ou retour à une version antérieure du microprogramme du contrôleur » à la page 6
- « Problèmes et bogues connus », page 6
- « Documentation relative à la version », page 10
- « Terminologie de baie StorEdge 6120 », page 12
- « Assistance technique Sun », page 12

Changements de la version 1.3.1

Les modifications suivantes ont été apportées à cette version :

- Ajout du microprogramme du lecteur Seagate ST3146807FC version 0407
- Ajout du microprogramme de la baie Sun StorEdge 6120 version 3.2.3

Fonctionnalités de la version 1.3.1

Aucune nouvelle fonctionnalité n'a été ajoutée à cette version de la baie Sun StorEdge 6120.

Configuration système requise

Les informations relatives à la configuration de la plate-forme matérielle et logicielle de la baie Sun StorEdge 6120 et aux autres logiciels pris en charge, sont détaillées dans le *Guide d'installation de la baie Sun StorEdge 6120*. Pour de plus amples informations sur les packages et patches requis pour les logiciels de l'hôte de données et de gestion, reportez-vous à la section suivante.

Patches et packages logiciels requis

Cette section décrit les patches et packages logiciels requis dans cette version pour les logiciels des hôtes de données et de gestion.

Les opérations doivent se dérouler dans l'ordre suivant :

- 1. Installez les packages pour les hôtes de gestion, si nécessaire.**
- 2. Installez les patches pour l'hôte de données, si nécessaire.**
- 3. Installez les patches pour l'hôte de gestion.**

Packages pour l'hôte de gestion

Vous pouvez gérer la baie Sun StorEdge 6120 à l'aide de l'un des packages suivants installé sur un hôte disposant d'une connexion Ethernet au système.

- Packages pour les hôtes Solaris
 - Logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family

Ce package peut être utilisé sur un hôte Solaris et comprend le logiciel Configuration Service, le logiciel Storage Automated Diagnostic Environment (Device Edition) et l'interface de ligne de commande (CLI) Remote Configuration (SSCS).

Pour des informations supplémentaires, consultez le *Guide d'installation du logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family*.
- Packages pour hôtes autres que Solaris
 - Sun StorEdge Traffic Manager
 - Client CLI distant (client de script léger)
 - VERITAS Array Support Library (ASL)

Ce logiciel est nécessaire pour assurer la prise en charge de la baie par VERITAS Volume Manager.

▼ Pour installer le logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family

1. Allez sur le site :

<http://www.sun.com/download>

2. Dans l'onglet Downloads A-Z, cliquez sur StorEdge 6000 Family Host Installation Software 2.3.

La page de téléchargement pour toutes les plates-formes s'affiche.

3. Cliquez sur Download.

4. Indiquez vos nom d'utilisateur et mot de passe de connexion.

L'accord de licence s'affiche.

5. Cliquez sur Accept pour accepter les termes de cet accord, puis cliquez sur Continue.

6. Pour télécharger les fichiers, cliquez sur les noms de fichiers correspondant à votre système d'exploitation.

7. Exécutez le script d'installation (`install.sh`) comme décrit dans le *Guide d'installation du logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family*.

Patches logiciels

Le TABLEAU 1 répertorie les niveaux de patches logiciels requis sur la baie.

TABLEAU 1 Patches logiciels

Plate-forme	Numéro/source du patch	Description du patch
Système d'exploitation Solaris 10, première version ou ultérieure	http://www.sunsolve.sun.com	Logiciel Sun StorEdge SAN Foundation 4.4.6
Système d'exploitation Solaris 9, première version ou ultérieure		Logiciel Sun StorEdge SAN Foundation 4.2 ou ultérieur : Pour de plus amples informations sur les patches et le produit, reportez-vous au <i>Sun StorEdge SAN Foundation 4.n Installation Guide</i> disponible sur http://www.sun.com/storage/san .
Solaris 8 4/01 ou ultérieur	112392-05 ou ultérieur http://www.sunsolve.sun.com	Patch général VERITAS VxVM 3.5*
Systèmes d'exploitation Microsoft Windows NT	Microsoft http://www.sunsolve.sun.com	Microsoft Windows NT Service Pack, SP 6A Sun StorEdge Traffic Manager 3.0 NT
Microsoft Windows 2000 Server et Advanced Server	Microsoft http://www.sunsolve.sun.com	Microsoft Windows 2000 Service Pack, SP 3 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n Windows 2000
IBM AIX 4.3.3	IBM http://www.sunsolve.sun.com	ML 10 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n AIX
IBM AIX 5.1 32 et 64 bits	IBM http://www.sunsolve.sun.com	ML 03 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n AIX
HP-UX 11.00 et 11.i	Hewlett-Packard http://www.sunsolve.sun.com	Jeu de patches, septembre 2002 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n HP-UX
Red Hat Linux 7.2 (prise en charge acheminement simple uniquement)	Red Hat Linux	Version 2.4.7-10

* Requis uniquement pour les systèmes qui utilisent VERITAS Volume Manager avec la baie.

▼ Pour installer les patches logiciels de l'hôte de données

1. **Identifiez les patches logiciels de l'hôte de données requis dans la liste fournie au TABLEAU 1.**
2. **Allez sur le site :**
<http://www.sunsolve.sun.com>
3. **Cliquez sur Patchfinder.**
4. **Téléchargez les patches requis.**
5. **Utilisez la commande `patchadd(1M)` dans une session d'interface de ligne de commande (CLI) pour installer les patches logiciels de l'hôte.**
Reportez-vous aux fichiers README pour de plus amples informations sur les patches.

Patches logiciels pour l'hôte de gestion

La section suivante présente les différents patches de logiciels de gestion requis pour la version 1.3.1.

115589-12 – Logiciel de processeur de service de stockage

113193-06 – Patch PatchPro

116931-19 – Microprogramme de la baie version 3.2.2

114591-21 – Patch du logiciel Storage Automated Diagnostic Environment

114709-07 Seagate (ST314680F) 146G 407

114708-05 Seagate (ST373307F) 72G 407

▼ Pour installer les patches de l'hôte de gestion

1. **Identifiez les patches logiciels de l'hôte de gestion requis.**
2. **Connectez-vous au site** <http://www.sun.com>.
3. **Cliquez sur le lien PatchFinder.**
4. **Téléchargez les patches requis.**
5. **Utilisez la commande `patchadd(1M)` dans une session d'interface de ligne de commande (CLI) pour installer les patches logiciels de l'hôte de gestion.**
Reportez-vous aux fichiers README pour de plus amples informations sur les patches.

Mise à niveau ou retour à une version antérieure du microprogramme du contrôleur

Pour la mise à niveau ou le retour à une version antérieure HORS LIGNE du microprogramme du contrôleur, les commandes suivantes doivent être exécutées avant la mise à niveau ou le retour effectif à la version antérieure :

1. Désactivez `disk_scrubber` à l'aide de la commande suivante :

```
:/:<1> sys disk_scrubber off
```

2. Désactivez `ondg` à l'aide de la commande suivante :

```
:/:<2> sys ondg off
```

3. Utilisez la commande `proc list` pour vous assurer qu'aucun processus en arrière-plan n'est en cours d'exécution sur la baie.

Notez que tous les processus en arrière-plan doivent être achevés avant de pouvoir procéder au retour à une version antérieure du microprogramme.

```
:/:<3> proc list
```

Problèmes et bogues connus

Les sections qui suivent décrivent les problèmes et bogues connus relatifs à cette version du produit :

- [« Problèmes connus », page 7](#)
- [« Bogues », page 9](#)

Problèmes connus

Cette section répertorie les problèmes connus et directives qui ne sont associés à aucun numéro d'identification de bogue Sun. Cette section contient les rubriques suivantes :

- « [Modifier la taille de segment d'un pool existant en cours d'utilisation entraîne la perte de données](#) », page 7
- « [Gestion des Sun StorEdge 6120 baies](#) », page 7
- « [Netscape version 4.79](#) », page 8
- « [Versions antérieures du navigateur](#) », page 8
- « [État de santé de la baie](#) », page 8

Modifier la taille de segment d'un pool existant en cours d'utilisation entraîne la perte de données

La modification de la taille de segment d'un pool existant en cours d'utilisation supprime ce pool du volume en entraînant la perte des données. Par conséquent, vous ne devez pas changer la taille de segment d'un pool en cours d'utilisation.

Gestion des Sun StorEdge 6120 baies

Vous pouvez gérer les baies Sun StorEdge 6120 via l'hôte de gestion exécutant le logiciel Sun StorEdge Configuration Service. Lorsque ce logiciel est installé et configuré, il vous permet de gérer des baies de disques via une interface graphique (IG) basée sur un navigateur pour Solaris ou un client d'interface de ligne de commande natif (script léger) pour les systèmes d'exploitation pris en charge. Contrairement à l'interface de gestion des systèmes Sun StorEdge 6320, ce logiciel doit être chargé sur un hôte disposant d'une connexion Ethernet aux baies à gérer.



Attention – Le logiciel Sun StorEdge Configuration Service enregistrant l'état de la baie et le service de configuration, vous ne devez pas utiliser l'interface Telnet de la baie lorsque celle-ci est gérée via le logiciel Sun StorEdge Configuration Service.

Si vous ajoutez une baie dans le système de gestion Sun StorEdge Configuration Service, laquelle étant précédemment gérée via l'interface Telnet, vous devez enregistrer puis supprimer tous les paramètres de contrôle d'accès LUN existants, tels que les groupes d'initiateurs et les paramètres de masquage de LUN. Une fois cette opération effectuée, vous pouvez enregistrer la baie auprès du logiciel Sun StorEdge Configuration Service, reconfigurer les pools de stockage et les groupes d'initiateurs, et définir les autorisations.

Dans la mesure du possible, utilisez l'interface de ligne de commande (CLI) `sscs` ou l'interface graphique (IG). Pour certaines fonctionnalités, cependant, l'intervention d'un technicien formé peut s'avérer nécessaire pour accéder à la baie via la ligne de commande de celle-ci au moyen d'une connexion série.

Netscape version 4.79

Un double-clic sur la barre supérieur de la fenêtre de Netscape™ version 4.79 ou le redimensionnement de celle-ci peut entraîner une perte de contexte à l'écran. Si vous rencontrez ce problème, ouvrez le menu Fenêtre et sélectionnez Recharger.

Versions antérieures du navigateur

Si vous tentez de configurer un gros système basé sur des baies Sun StorEdge 6120 en utilisant une version ancienne (basée sur HTTP 1.0) du navigateur Web, telle que Netscape 4.x ou antérieure, vous risquez d'être confronté à des délais d'attente imputables au navigateur. Avec les systèmes de grande taille, les navigateurs des générations précédentes nécessitent plus de temps pour calculer les capacités et peuvent occasionner des temporisations avant la fin de ces calculs. Si vous rencontrez ce problème, vous devrez peut-être recharger la page du navigateur afin de pouvoir continuer à travailler.

Si ce problème devient pénalisant, procédez à la mise à jour de votre navigateur vers une version prenant en charge HTTP 1.1 (Netscape 6 ou ultérieur).

État de santé de la baie

Lorsque vous utilisez le logiciel Sun StorEdge Configuration Service pour modifier vos paramètres réseau, vous obtenez l'affichage erroné de l'état d'erreur pour la baie. Si vous modifiez les configurations réseau de la baie, vous devez synchroniser les nouveaux paramètres réseau de celle-ci avec vos connexions réseau physiques. Mettez à jour les paramètres de la baie dans le logiciel Sun StorEdge Configuration Service, appliquez les nouveaux paramètres, puis modifiez la connexion réseau physique pour qu'elle corresponde au sous-réseau de la passerelle.

Mise à jour des versions de FRU

Après avoir ajouté une unité remplaçable sur site (FRU), vous devez vous assurer de la prise en charge de la version de la FRU et de sa compatibilité avec les autres composants. (Dans l'interface de ligne de commande (CLI) de la baie, exécutez la commande `ver` pour afficher la version courante du microprogramme du contrôleur d'une baie. Utilisez la commande `lpc version` pour afficher la version du microprogramme de la carte d'interconnexion). Installez les patches les plus récents pour les FRU ajoutées. Voir « [Patches logiciels pour l'hôte de gestion](#) », page 5.

Bogues

Cette section répertorie les bogues connus de cette version :

- « Bogues généraux », page 9
- « Bogues relatifs à l'aide localisée », page 10

Bogues généraux

Échec de la tâche BEFIT

Bogue 4902352 : lorsque Loop 1 est en mode Split, le contrôleur doit pouvoir accéder au lecteur de disque associé à l'autre domaine du contrôleur. Si la mise en miroir du chemin vers ce lecteur de disque échoue, l'accès à ce disque n'aboutit pas.

Solution : un technicien formé peut utiliser la commande de diagnostic `sys loop1_split off` pour corriger la boucle. Voir le *Sun StorEdge 6020 and 6120 Arrays System Manual*.

Message d'amorçage de la carte de boucle

Bogue 4845755 : lors de l'amorçage du système dans un environnement de cartes de boucle maîtresse et esclave, le message suivant peut s'afficher :

```
Unable to obtain mid-plane serial number
```

Solution : ignorez ce message. Il n'a aucun effet sur le fonctionnement de votre système.

Commande LED

Bogue 4801209 : la commande de diagnostic `led`, qui envoie des commandes aux DEL du contrôleur de la baie, ne s'applique qu'à la première baie dans un environnement HA (High-Availability). Par exemple, la commande suivante permet de désactiver les DEL ambre, bleu et vert de la première baie du contrôleur :

```
led -e 1 -f controller -l busy
```

Toutefois, l'utilisation de cette commande pour la deuxième baie ne modifie pas l'état des DEL des contrôleurs de la celle-ci dans une configuration HA :

```
led -e 2 -f controller -l busy
```

Ajouter un volume prend trop de temps

Bogue 4905278 : ajouter un volume prend plus de temps lorsque l'initialisation de celui-ci est nécessaire.

Commande Enable

Bogue 4845863 : si l'exécution de la commande de baie `enable` ne parvient à activer un lecteur dans le cadre d'une session de l'interface de ligne de commande (CLI) Telnet de la baie, aucun message d'erreur ne s'affiche sur la console ; cependant, un message d'erreur est enregistré dans le fichier `syslog` de la baie.

Solution : si vous utilisez la commande `enable` pour activer un lecteur, vérifiez le contenu du fichier `syslog` pour vous assurer de l'exécution correcte de la commande.

Bogues relatifs à l'aide localisée

Fichier d'aide localisée au format PDF indisponible

Bogue 4863940 : dans les versions traduites du logiciel Sun StorEdge Configuration Service, le lien « Help in Adobe Acrobat PDF Format » vers le fichier `help.pdf` n'est pas disponible.

Fonction de recherche de l'aide localisée

Bogue 4842713 : la fonction de recherche de l'aide localisée ne fonctionne pas correctement. La recherche échoue en cas d'utilisation de mots-clés non-ASCII. Si le mot-clé utilisé est en anglais, les résultats de la recherche s'affiche en anglais, le contenu des rubriques correspondantes étant traduit.

Documentation relative à la version

Le [TABLEAU 2](#) dresse la liste de la documentation pour la baie Sun StorEdge 6120 et autres produits associés. Le suffixe *nn* d'un numéro de référence indique que vous devez utiliser la version la plus récente. Cette documentation est disponible en ligne aux adresses suivantes :

- http://www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs/Network_Storage_Solutions/Midrange/6120/index.html
- <http://www.sun.com/documentation>

TABLEAU 2 Documentation pour la baie Sun StorEdge 6120 et autres produits associés

Application	Titre	Numéro de référence
Préparation du site	<i>Guide de préparation du site pour la baie Sun StorEdge 6120</i>	817-2217-10
Consignes de sécurité	<i>Sun StorEdge 6120 Array Regulatory and Safety Compliance Manual</i>	817-0961- <i>nn</i>
Procédures d'installation de la baie	<i>Guide d'installation de la baie Sun StorEdge 6120</i>	817-2207-10
Installation du logiciel de gestion	<i>Guide d'installation du logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family</i>	817-2197-10
Présentation, service, référence et administration CLI	<i>Guide système des baies Sun StorEdge 6020 et 6120</i>	817-2212-10
Aide sur la gestion et la configuration (sur hôte Solaris)	<i>Aide en ligne Sun StorEdge Configuration Service</i>	n/a
	<i>Page man Sun StorEdge SSCS (1M)</i>	n/a
Dépannage et diagnostic	<i>Storage Automated Diagnostic Environment 2.n User's Guide, Device Edition</i>	817-0822- <i>nn</i>
	<i>Storage Automated Diagnostic Environment 2.n Release Notes, Device Edition</i>	817-0823- <i>nn</i>
SAN Foundation	<i>Sun StorEdge SAN Foundation 4.n Release Notes</i>	817-3673- <i>nn</i>
	<i>Sun StorEdge SAN Foundation 4.n Installation Guide</i>	817-3671- <i>nn</i>
Prise en charge multiacheminement	<i>Sun StorEdge Traffic Manager Software Release Notes</i>	817-0385- <i>nn</i>
Informations sur le coffret	<i>Sun StorEdge Expansion Cabinet Installation and Service Manual</i>	805-3067- <i>nn</i>
Informations sur les racks Sun	<i>Sun Rack Installation Guide</i>	816-6386- <i>nn</i>

Terminologie de baie StorEdge 6120

La SNIA (Storage Networking Industry Association) développe actuellement une terminologie standard qui, lorsqu'elle aura été adoptée par tous les fabricants de solutions de stockage, permettra aux utilisateurs de mieux comprendre les termes employés par les différents fournisseurs.

Sun Microsystems a choisi d'adopter dès à présent cette terminologie de la SNIA. La première solution de stockage à utiliser la nouvelle terminologie SNIA est la gamme de produits Sun StorEdge 6000 Family.

Le [TABLEAU 3](#) dresse la liste des termes Telnet relatifs aux baies et de la terminologie utilisée dans le logiciel Sun StorEdge Configuration Service.

TABLEAU 3 Terminologie de baie StorEdge 6120

Terminologie CLI de baie Sun StorEdge 6120	Terminologie Sun StorEdge Configuration Service
Volume	Pool de stockage
Tranche	Volume
LUN	Volume
Domaine administratif	Baie de stockage
Groupe partenaire	Configuration à disponibilité maximale (HA)
Baie de disques	Plateau
Boîtier	Plateau
Unité d'extension	Unité d'extension

Assistance technique Sun

Si vous avez besoin d'aide pour l'installation ou l'utilisation de ce produit, consultez la page :

<http://www.sun.com/service/contacting>